



Пункт 10 Повестки дня

CX/CAC 13/36/10-Add.1

СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО СТАНДАРТАМ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ

КОМИССИЯ «КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС»

36-я сессия, штаб-квартира ФАО

Рим, Италия, 1-5 июля 2013 года

ВОПРОСЫ, ПЕРЕДАННЫЕ КОМИССИИ КОМИТЕТАМИ КОДЕКСА И ЦЕЛЕВЫМИ ГРУППАМИ

ВОПРОСЫ, ПЕРЕДАННЫЕ НА РАССМОТРЕНИЕ 35-Й СЕССИЕЙ КОМИССИИ

НОВАЯ РАБОТА ПО ПЛАВЛЕННЫМ СЫРАМ

(документ подготовлен Секретариатом Кодекса¹)

Справочная информация

1. 35-я сессия Комиссии приняла решение прекратить работу над созданием стандарта на плавленые сыры. Далее Комиссия поручила Секретариату подготовить циркулярное письмо, предлагающее членам Кодекса определить пробелы в положениях документов Кодекса, касающихся безопасности и качества, что могло бы послужить обоснованием для новой работы по плавленым сырам, а также описать предмет любой новой работы, которая будет предложена к рассмотрению в целях ликвидации выявленных пробелов. Далее Комиссия пришла к соглашению о том, чтобы предложить предстоящим сессиям координационных комитетов ФАО/ВОЗ продолжить обсуждение вопроса о необходимости разработки стандарта на плавленые сыры и отразить в документах предмет работы в данном направлении, которая могла бы быть сочтена необходимой.

2. Секретариат Кодекса должен проанализировать информацию, которая будет получена в ответ на циркулярное письмо. Результаты анализа и предложения координационных комитетов ФАО/ВОЗ должны быть представлены следующей сессии Комиссии, которая решит, необходима ли новая работа, нацеленная на решение вопросов безопасности или требований качества, и если да, то какими должны быть ее предмет и механизмы ее выполнения (REP 12/CAC, пункты 163-165).

Ответы на циркулярное письмо CL 2012/24 CAC

3. Австралия, Аргентина, Бразилия, Доминиканская Республика, Канада, Колумбия, Куба, Уругвай и Международная федерация производителей молока (IDF) ответили на циркулярное письмо CL 2012/24-CAC (см. Приложение²).

4. В отношении пробелов в положениях стандартов Кодекса, касающихся безопасности и качества, ряд стран (Аргентина, Бразилия, Доминиканская Республика, Колумбия, Куба и Уругвай) отметили в своих комментариях, что:

Стандарт на плавленые сыры помог бы различать представленные на международном рынке плавленые сыры от продуктов, в которых содержание молока низкое или молоко заменено немолочными ингредиентами; следовательно, он предотвратил бы введение потребителей в заблуждение.

- Стандарт обеспечил бы адекватное содержание питательных веществ и безопасность продуктов.

¹ На основе консультаций с Новой Зеландией – Председателем и принимающей страной Комитета по молоку и молочным продуктам (ССММР).

² На языках оригинала.

5. Перечисленные страны в своих комментариях также отметили, что отсутствие международного стандарта на плавленые сыры может привести к ограничениям или запретам на определенные продукты из-за использования различных критериев качества и безопасности и отсутствия унифицированной классификации этих продуктов. Они также указали, что отсутствие международного стандарта может привести к нарастанию количества стандартов (национальных и добровольных), что, в свою очередь, ведет к неравенству в международной торговле. Они также обратили внимание, что многие национальные стандарты продолжают основываться на трех стандартах на плавленые сыры, отмененных решением 33-й сессии Комиссии³. Указанные страны в целом признают, что в действующих текстах Кодекса, касающихся безопасности этих продуктов, пробелы отсутствуют.

6. В отношении новой работы по плавленным сырам перечисленные страны также отмечают, что ряд текстов Кодекса на продукты, международная торговля которыми не сопряжена с какими-либо проблемами, например стандарты для дуриана, панели, рыбного соуса, яблок и др., были выработаны или вырабатываются в настоящее время, и что стандарты Кодекса служат основой для национальных нормативных документов. Они предлагают рассмотреть работу по двум стандартам, чтобы дифференцировать (i) продукты, изготовленные из сыра, с добавлением или без добавления других молочных продуктов, и (ii) продукты с низким или пониженным содержанием сыра и/или молочных продуктов либо продукты, в которых эти основные ингредиенты частично заменены немолочными продуктами.

7. В других комментариях (Австралия, Канада и IDF) упоминается о том, что Комитет по молоку и молочным продуктам не смог прийти к консенсусу по вопросам состава плавленых сыров. В них подчеркивается, что международная торговля этими продуктами осуществляется без проблем, и что другие стандарты Кодекса (например, *Общий стандарт на использование терминов молочной промышленности*, *Общие методические указания о заявлениях о свойствах продукции* и др.) представляют надлежащее руководство для того, чтобы обеспечивать безопасность и качество этих продуктов, предотвращать введение потребителей в заблуждение и содействовать странам в выработке национального законодательства.

Обсуждение в Координационных комитетах ФАО/ВОЗ

8. В соответствии с просьбой 35-й сессии Комиссии, шесть Координационных комитетов ФАО/ВОЗ, проводивших заседания в период с сентября 2012 года по февраль 2013 года, обсудили необходимость стандарта на плавленые сыры. Ниже представлены выводы, к которым они пришли:

12-е заседание Координационного комитета ФАО/ВОЗ по Северной Америке и Юго-Западному региону Тихого океана (CCNASWP)⁴

Комитет согласился с тем, что нет необходимости в учреждении как международного, так и регионального стандарта на плавленые сыры.

28-е заседание Координационного комитета ФАО/ВОЗ по Европе (CCEURO)⁵

Комитет пришел к выводу, что Кодексу не следует предпринимать никакой работы по созданию стандарта на плавленые сыры.

18-е заседание Координационного комитета ФАО/ВОЗ по Азии (CCASIA)⁶

Комитет согласился с тем, что стандарт на плавленый сыр не представляется возможным, поскольку выработка такого стандарта затруднена в связи с широким ассортиментом плавленых сыров и недостаточной приемлемостью товара для стандартизации. Комитет также отметил, что выработка региональных стандартов на плавленые сыры создаст препятствия в международной торговле.

³ Сыр плавленый названного сорта и плавленый пастообразный сыр. *Общий стандарт Кодекса (CODEX STAN 285-1978)*; Сыр плавленый и плавленый пастообразный сыр. *Стандарт Кодекса (CODEX STAN 286-1978)*; *Приготовление плавленых сыров, продуктов питания из сыра и плавленых пастообразных сыров. Общий стандарт Кодекса (CODEX STAN 287-1978)*.

⁴ REP13/NASWP, пункты 9-11.

⁵ REP13/EURO, пункты 10-11.

⁶ REP13/ASIA пункты 9-10.

18-е заседание Координационного комитета ФАО/ВОЗ по Латинской Америке и странам Карибского бассейна (CCLAC)⁷

Комитет поддержал выработку международного стандарта на плавленые сыры, охватывающего идентичность, состав и маркировку, с целью обеспечения добросовестной торговли этим товаром (приняв к сведению оговорку делегации Мексики).

20-е заседание Координационного комитета ФАО/ВОЗ по Африке (CCAFRICA)⁸

Комитет решил, что рассмотрит необходимость в выработке регионального стандарта и призвет членов ответить на циркулярное письмо с тем, чтобы Комиссия могла получить достаточную информацию, которая поможет ей принять решение.

7-е заседание Координационного комитета ФАО/ВОЗ по странам Ближнего Востока (CSNEA)⁹

Комитет поддержал дальнейшую работу Кодекса по плавленным сырам, отметил, что в отсутствие стандарта Кодекса растущее число отличающихся национальных стандартов на эти продукты может привести к проблемам в международной торговле, и сделал ряд предложений по предмету возможной будущей работы.

Заключение

9. Исходя из замечаний, представленных в ответ на циркулярное письмо, и из обсуждения и выводов Координационных комитетов ФАО/ВОЗ, представляется, что ряд стран, в частности в Латинской Америке и регионе Ближнего Востока, по-прежнему считают возможным и необходимым выработку стандарта (или двух стандартов), отвечающего на их потребность в том, чтобы плавленые сыры, продающиеся на международном рынке, отвечали определенным требованиям к составу, и могущего использоваться в качестве основы для их национальных законодательств. Предмет такого стандарта мог бы ограничиться определенными характеристиками (например состав, минимальное содержание сыра, маркировка) и позволил бы отличать плавленые сыры от продуктов с более низким содержанием сыра и продуктов-имитаторов, в которых молочные ингредиенты заменены другими ингредиентами. Однако указания на состав таких продуктов отсутствуют, и неизвестно, пришли ли эти страны к согласию по вопросу таких характеристик.

10. В соответствии с предыдущими решениями Координационные комитеты ФАО/ВОЗ по Европе, Северной Америке и Юго-Западному региону Тихого океана и Азии не видят необходимости в выработке стандарта, поскольку существенные препятствия торговле отсутствуют, Комитет по молоку и молочным продуктам не смог стандартизировать эти продукты (т.е. отсутствует приемлемость для стандартизации) и очевидных пробелов в положениях Кодекса, касающихся качества и безопасности, не отмечено.

11. Позиции стран/регионов по вопросу новой работы по плавленным сырам за годы не претерпели существенного изменения.

12. Далее отмечается, что главной причиной прекращения работы по новому стандарту была невозможность достичь согласия по вопросу состава плавленых сыров, а не их безопасности. В частности, Комитет по молоку и молочным продуктам не смог прийти к единому мнению по следующим вопросам: минимальное содержание сыра; допустимость использования желатина, крахмалов и стабилизаторов в производстве плавленого сыра; и различие между плавленными сырами и плавленными сырными продуктами¹⁰.

13. Таким образом, в свете явной и сохраняющейся заинтересованности ряда стран/регионов в международном стандарте для плавленых сыров, может быть целесообразным предпринять дальнейшие усилия для определения обоснованности выработки такого стандарта, определив его предмет и аспекты, связанные с составом плавленых сыров. Если Комиссия сочтет такой подход обоснованным, то, не превосходя никаких решений о новой работе по международному стандарту на плавленые сыры и о механизме осуществления такой работы, предложение о новой работе может быть рассмотрено 37-й сессией Комиссии на основе критического анализа 69-й сессии Исполнительного комитета.

⁷ REP13/LAC пункты 11-22.

⁸ REP13/AFRICA, пункты 7-11.

⁹ REP13/NEA пункты 12-20.

¹⁰ См. CX/MMP 10/9/4 «Отчет физической Рабочей группы по предлагаемому проекту стандарта на плавленые сыры».

Рекомендации

14. Комиссии предлагается рассмотреть следующие варианты:

Вариант 1

Создать электронную рабочую группу, которая подготовит проект документа о проведении новой работы по стандарту на плавленые сыры, в котором будут четко определены: (i) сфера применения стандарта и продукты, на которые он распространяется; (ii) состав этих продуктов, т.е. минимальное содержание сыра; и (iii) допустимость применения желатина, крахмалов и стабилизаторов в производстве плавленого сыра.

Данная электронная Рабочая группа могла бы также рассмотреть возможность разработки стандарта, охватывающего продукты, аналогичные плавленым сырам, но содержащие немолочные ингредиенты, заменяющие сыр и молочные ингредиенты.

Отчет электронной Рабочей группы и проект документа будут рассмотрены 37-й сессией Комиссии после рассмотрения 69-й сессией Исполнительного комитета.

Для выполнения электронной Рабочей группой своего задания необходимо активное участие всех стран, поддерживающих работу по созданию стандарта на плавленые сыры.

Вариант 2

Прекратить рассмотрение данного вопроса, с пониманием того, что в соответствии с Руководством по процедуре, любой член может подавать в Комиссию предложения по новой работе.

ANNEX

(in original language only)

COMMENTS SUBMITTED IN REPLY TO CL 2012/24-CAC

(Argentina, Australia, Brazil, Canada, Colombia, Cuba, Republica Dominicana, Uruguay and IDF)

ARGENTINA

Argentina reconoce que, a pesar de todos los esfuerzos que se han realizado para elaborar una norma que represente a todos los productos comercializados bajo la denominación de queso fundido, no fue posible llegar a un acuerdo. Argentina ha acompañado desde el principio el proceso de revisión de las normas sobre queso procesado apoyando el avance de un estándar para el queso procesado.

Con referencia a los aspectos de inocuidad de producto se opina que éstos se encuentran ampliamente cubiertos por los *Principios Generales de Higiene de los Alimentos* (CAC/RCP 1-1969), el *Código de Prácticas de Higiene para la Leche y los Productos Lácteos* (CAC/RCP 57-2004) y los *Principios para el Establecimiento y la Aplicación de Criterios Microbiológicos en Alimentos* (CAC/GL 21-1997).

Si bien no se han detectado problemas importantes que dificulten el comercio internacional de quesos fundidos, una cuestión a tener en cuenta es el rotulado de estos productos ya que sin contar con una norma específica, es difícil diferenciarlos de los productos de imitación o con bajo contenido de queso que podrían inducir a error al consumidor sobre la naturaleza del producto que está adquiriendo.

No se comparte la opinión sobre la conveniencia de la elaboración de una norma regional ya que el queso procesado no es un producto característico de una determinada región geográfica, hecho que podría generar posibles obstáculos al comercio internacional y, por otra parte podrían presentarse las mismas dificultades a las que se enfrentó el Comité de Lácteos en su intento de encontrar un acuerdo al respecto.

En conclusión, desde el punto de vista de la inocuidad no se cree que haya lagunas para identificar ya que en ningún momento se cuestionó este enfoque de la norma y con referencia a los aspectos de genuinidad se reconoce que las lagunas existentes tienen relación con el contenido mínimo de queso en el queso procesado que debería permitir establecer claras diferencias entre el citado producto y los preparados a base de queso procesado, y con el contenido mínimo de determinada variedad de queso en el queso procesado que se pretenda mencionar en la designación del producto.

AUSTRALIA

Australia considers that as these products are traded freely internationally, this confirms, in our view, that there are no obvious gaps in the safety and quality provisions of these texts that would justify new work on processed cheese.

Existing horizontal standards have and can contribute to the development of workable national legislation covering the safety and quality requirements of both standardised and particularly non-standardised foods.

Australia continues to support the decision of the Codex Committee on Milk and Milk Products to discontinue this work. The committee employed all means to develop a standard which could encompass the wide variety of processed cheese currently traded but failed due to the difficulties of reaching consensus on their composition. There continues to be differences in these compositional aspects at the national level as to what constitutes processed cheese and, because of this, we consider that consensus on this issue would still be difficult to achieve.

Australia does not support the development of an international standard for processed cheese at this time and given processed cheese is widely traded internationally; we do not support development of regional standards for processed cheese.

BRAZIL

Como esta dicho en la página web del Codex:

La finalidad del Codex Alimentarius es garantizar alimentos inocuos y de calidad a todas las personas y en cualquier lugar.

El Codex Alimentarius contribuye, a través de sus normas, directrices y códigos de prácticas alimentarias internacionales, a la inocuidad, la calidad y la equidad en el comercio internacional de alimentos. Los consumidores pueden confiar en que los productos alimentarios que compran son inocuos y de calidad y los importadores en que los alimentos que han encargado se ajustan a sus especificaciones.

Aunque se trata de recomendaciones cuya aplicación por los miembros es facultativa, las normas del Codex sirven en muchas ocasiones de base para la legislación nacional.

El hecho de ser miembro activo del Codex ayuda a los países a competir en los complejos mercados mundiales y a mejorar la inocuidad alimentaria para su propia población. Paralelamente, los exportadores saben lo que demandan los importadores, los cuales, a su vez, están protegidos frente a las remesas que no cumplan las normas.

La existencia de Norma Codex ayuda a los consumidores, importadores, exportadores, comerciantes, autoridades gubernamentales, etc. Pues, proporcionar la referencia internacional en relación con la inocuidad y calidad de los alimentos. La ausencia de una norma Codex puede permitir el comercio de un determinado alimento sin estándares de calidad adecuados y, en consecuencia confundir al consumidor.

De acuerdo con la *Norma General del Codex para el Queso* (CODEX STAN 283-1978), materia prima para queso debe ser leche y/o productos obtenidos de la leche. Luego se entiende que todo tipo de queso contenga como ingrediente principal productos lácteos.

Actualmente, el Codex cuenta con 19 normas sobre queso, pero no tiene norma para queso fundido.

En la 35ª sesión de la Comisión fue acordado seguir examinando en su siguiente período de sesiones las cuestiones relacionadas con posibles trabajos sobre una Norma para el queso fundido y solicitar a los miembros que identifiquen las lagunas existentes en las disposiciones sobre inocuidad y calidad de los textos del Codex que justificarían la conveniencia de emprender nuevos trabajos sobre el queso fundido y que describan el alcance de los nuevos trabajos que deberán considerarse para subsanar estas lagunas.

Brasil entiende que la ausencia de una norma Codex con la definición para queso fundido puede llevar al consumidor al engaño en relación a otros productos fundidos cuyo ingrediente principal no sean productos lácteos.

Así, Brasil apoya la propuesta planteada por Uruguay mediante CRD 11, presentado en la 18ª reunión del CCLAC, en la que menciona que es *“fundamental iniciar trabajos que establezcan lineamientos para este tipo de quesos y que defiendan la genuinidad del producto, que contenga como ingrediente principal el queso y productos lácteos. Estos productos deben estar claramente diferenciados de aquellos cuyo contenido lácteo es minoritario o ha sido sustituido por ingredientes no lácteos, que pueden confundir al consumidor”*.

Además proponemos que el desarrollo de la norma de queso fundido sea realizado por medios electrónicos a similitud de la norma para el azúcar de palma que Colombia esta coordinando. Así diversos países pueden participar y los costos serán mínimos.

CANADA

Canada notes again that over the years, many attempts and diligent efforts have been made to advance the development of the standard. To our knowledge, there is no evidence of any significant problem in the international trade of these products. Moreover, in our view, there are no gaps in the safety and quality provisions of processed cheese that would justify new work, either as a global or regional standard.

COLOMBIA

En relación con el queso fundido, se identifican varias preocupaciones relativas a la inocuidad y calidad, traduciéndose en limitaciones o prohibiciones, especialmente cuando el producto (Queso fundido) no tiene un respaldo normativo avalado por la comunidad internacional. En consecuencia, actualmente se encuentran las siguientes lagunas:

- Hay diversidad de criterios para establecer los requisitos mínimos de inocuidad y calidad que debe cumplir el queso fundido, independientemente de los tipos de productos.
- No hay uniformidad de los tipos de quesos en que pueden clasificarse, de acuerdo con las características de apariencia del producto.
- No hay un referente internacional para establecer los requisitos específicos para los quesos fundidos, de acuerdo con los criterios consensuados que permitan su ágil intercambio comercial.

- No hay uniformidad en los estándares de tolerancia en cuanto a calidad que se pueden admitir en los quesos fundidos.
- No hay referente internacional para establecer las disposiciones relacionadas con contaminantes, higiene, y demás aspectos que deben tenerse en cuenta en la producción y comercialización inocua del queso fundido.
- No hay uniformidad en las disposiciones que se deben tener en cuenta con relación a la homogeneidad del producto envasado y del envase empleado.
- No se cuenta con un referente internacional para definir la información que debe llevar el marcado y etiquetado del empaque, de acuerdo con las directrices establecidas por el Codex Alimentarius.
- De otra parte, existen consideraciones que afectan o pueden afectar el comercio internacional del queso fundido y son los aspectos relacionados con la definición de requisitos y tolerancias asociadas con la calidad del producto. Al no existir una norma internacional queda a libre elección de los países compradores, el establecimiento de criterios de calidad y de tolerancias del queso fundido, lo cual puede conducir a la aplicación de prácticas comerciales inequitativas.

Debido a que no se dispone de una norma internacional para el queso fundido que defina requisitos, tolerancias en el contenido del envase, entre otros aspectos; infortunadamente no es posible para los países fijar parámetros que eviten la proliferación de regulaciones y se constituyan en criterios básicos de referencia para establecer acuerdos comerciales en favor de un intercambio apropiado entre los países.

Desde este punto de vista, la inexistencia de una norma internacional para el queso fundido dificulta poder armonizar las legislaciones, dado que no se cuenta con un referente que brinde orientación sobre la presencia de contaminantes y la aplicación de prácticas higiénicas para asegurar la inocuidad del producto, con el propósito de eliminar cualquier obstáculo al comercio internacional y como medio para proteger la salud de los consumidores y evitar prácticas fraudulentas.

A nivel regional, se han identificado problemas comerciales asociados al queso fundido, al tratar de comercializar el producto en el Ecuador y otros países de la región andina, debido a que no se cuenta con un referente normativo, legislación o marco de referencia internacional, ya que el Codex revocó las normas sobre quesos fundidos.

Para el caso de Ecuador y Perú se dificulta el comercio del queso fundido colombiano por las mismas razones manifestadas. Es preciso, indicar que Colombia se destaca por su amplia producción y comercialización de quesos fundidos, los cuales tienen una alta demanda.

Adicionalmente, existen pocas normas voluntarias asociadas al producto en la región, solamente se encuentran en Colombia, Venezuela y Argentina, aunque son parecidas hay diferencias en los requisitos, lo cual impide la comercialización, la gran mayoría de países se regían por normas de quesos revocadas por el Codex:

- *Norma General del Codex para el queso fundido y queso fundido para untar de una variedad denominada* (CODEX STAN 285-1978);
- *Norma General del Codex para el queso fundido y el queso fundido para untar* (CODEX STAN 286-1978);
- *Norma General del Codex para preparados a base de queso fundido ("process(ed) cheese food" y "process(ed) cheese spread")* (CODEX STAN 287-1978).

De otra parte, la falta de legislación ha supuesto un problema para el comercio del queso fundido, dado que se han identificado algunos problemas en la importación de quesos de otros países hacia Colombia, debido a que no hay una norma que cobije a los quesos fundidos y facilite su comercialización e ingreso al país. Si bien, Colombia cuenta con una norma voluntaria nacional, esta difiere con otras normas voluntarias de países de la región con los cuales el sector productivo intenta abrir mercados, toda vez que no hay uniformidad en los requisitos que se deben cumplir.

Consideramos que en países donde no se tiene una norma se corre el riesgo de acabar la producción y comercialización del queso fundido, privando al consumidor de un producto que tiene diferentes modos de consumo, como producto para sándwich, para raclette, para untar y gran variedad de recetas caseras o tipo gourmet. Igualmente, se restringe las transacciones comerciales entre países.

Teniendo en cuenta la preocupación de Colombia para establecer medidas para prevenir el ingreso de enfermedades, así como de materiales contaminantes, es necesario definir unos parámetros para el queso fundido acordes con el Codex Alimentarius.

CUBA

Cuba apoya lo planteado por República Dominicana en cuanto a la necesidad de que el Codex Alimentarius desarrolle una normativa internacional sobre los quesos fundidos, debido a la gran cantidad de productos que se están comercializando como "quesos fundidos", sin siquiera contar con requisitos mínimos de composición de quesos y/o lácteos, que le permitan a los consumidores que al momento de adquirir esos productos puedan estar protegidos por legislaciones que aseguren sean alimentos inocuos y nutritivos.

Cuba reitera su posición en apoyar lo planteado en la 18 Reunión del CCLAC, por una delegación, "que mencionó que era de suma importancia disponer de una norma internacional para el queso fundido que defienda la genuinidad del producto y contenga como ingrediente principal el queso y los productos lácteos. Estos productos deberían estar claramente diferenciados de aquéllos cuyo contenido lácteo era minoritario o había sido sustituido por ingredientes no lácteos que podían confundir al consumidor. Y otra delegación señaló que para abordar los parámetros pertinentes a fin de garantizar la autenticidad del producto, podrían elaborarse dos normas: una para el "queso fundido" hecho a partir de queso (con o sin la adición de otros productos lácteos); y una para los "productos similares al queso fundido" hechos con un contenido bajo o reducido de queso y/o productos lácteos o en los que estos ingredientes básicos han sido parcialmente reemplazados con productos no lácteos".

También apoya la propuesta que se realizó en la 18 Reunión del CCLAC "que si no fuera factible por el momento elaborar una norma internacional, la elaboración de una norma regional en el contexto del Comité podría ser una solución intermedia a este asunto", y la conclusión a que se llegó por el CCLAC, "tras señalar la reserva de la delegación de México, apoyar la elaboración de una norma internacional para el queso fundido que **abarcará la identidad, composición y etiquetado** con vistas a garantizar las prácticas equitativas en el comercio de este producto".

Por último apoyamos el documento CRD 11 que presentó Uruguay en la 18 Reunión del CCLAC en Costa Rica "**Anteproyecto de Norma Para el Queso Fundido**".

DOMINICAN REPUBLIC

La República Dominicana agradece la oportunidad de realizar estos comentarios sobre la necesidad de que el Codex Alimentarius desarrolle una normativa internacional sobre los quesos fundidos, debido a la gran cantidad de productos que se están comercializando como "quesos fundidos", sin siquiera contar con requisitos mínimos de composición de quesos y/o lácteos, que le permitan a los consumidores que al momento de adquirir esos productos puedan estar protegidos por legislaciones que aseguren sean alimentos inocuos y nutritivos.

En la actualidad, el consumidor recibe una gran cantidad de alimentos denominados como quesos fundidos, pero que son elaborados sin cumplir con la condición de ser un alimento que posea como ingrediente principal al queso producido a partir de leche.

Es necesario que el Codex enfrente las prácticas desleales de productores en cuanto a la elaboración de alimentos denominados falsamente como quesos fundidos, pero que en la realidad en ocasiones no poseen ingredientes lácteos mínimos, siendo sustituidos estos, por productos vegetales acompañados de aditivos que simulan condiciones organolépticas similares a los quesos.

La República Dominicana apoya la sugerencia planteada por una delegación en la pasada 18ª.-CCLAC : "que para abordar los parámetros pertinentes a fin de garantizar la autenticidad del producto, podrían elaborarse dos normas:

- **Una para el "queso fundido"; y**
- **Una para los productos de imitación de quesos fundidos.**

URUGUAY

Uruguay reitera la necesidad de contar con una norma internacional que tipifique el Queso Fundido. Los motivos fueron manifestados en el cuestionario CL 2011/20-CAC/MMP que se respondió previo a la 35 reunión de la Comisión, se manifestó en la 35 reunión de la Comisión, se reiteró en la 18 reunión del CCLAC, donde se presentó un documento con la justificación. Esta posición es coincidente en varios aspectos con la manifestada por los Comités del Codex de tres regiones según consta en los informes de las reuniones respectivas. (18ª reunión de CCLAC, 20ª reunión de CCAFRICA, 7ª reunión de CCNEA).

Los aspectos que se considera necesario hacen a la identidad del producto, aspectos no cubiertos por las normas horizontales.

Consideramos que los motivos son similares a los que justificaron o justifican trabajar en normas regionales o internacionales de tipificación de productos tales como las que se mencionan a continuación:

- Anteproyecto de Norma regional para el culantro coyote
- Anteproyecto de Norma regional para la lúcuma
- Anteproyecto de Norma regional para la salsa de ají
- *Norma (regional) para el Durión*
- Norma para la Panela
- Anteproyecto de Norma para la salsa de pescado
- Proyecto de Norma para las manzanas

INTERNATIONAL DAIRY FEDERATION (IDF)

The IDF assumes that the term 'Codex texts' refers to any documents adopted by CAC and relevant to processed cheese such as the *Codex Commodity Standards*, the *Codex Procedural Manual*, the *General Standards for Food Additives, for Contaminants and Toxins in Food and Feeds, for Use of Dairy Terms and for the Labelling of Prepackaged Foods*, the *Code of Hygienic Practice for Milk and Milk Products* and the *Principles for the Establishment and Application of Microbiological Criteria for Foods*.

That being the case the IDF sees **no obvious gaps in the safety and quality provisions of these texts that would justify new work on processed cheese.**

In support of this position the IDF would like to highlight the role these texts have had in the development of workable national legislation covering the safety and quality requirements of both standardised and particularly non-standardised foods.

IDF would also like to point out that the long and painstaking CCMMP process of redrafting the dairy standards, specifically the discussions around developing a new standard for Processed Cheese, highlighted that to avoid consumer deception, the GSLPF, the GSUDT, the standard for cheese and the Guideline on Claims can be used and are adequate to ensure that a food labelled as "processed cheese" is actually a milk product or composite milk product, that the ingredients are listed appropriately and that the label descriptions are not misleading

The IDF hopes that the above comments are helpful.